



2018 如意

Wulin Hanyun

SHAOLIN MARTIAL ART PERFORMANCE
Sponsored by the Confucius Institute at Cleveland State University

Admission \$10

3:00 pm — 4:30 pm, Sunday, October 28th, 2018
The Breen Center, Saint Ignatius High School,
1911 West 30th Street, Cleveland, OH, 44113

For more information, please contact: Zijie Li: Lj189@csuohio.edu, 216-687-5471
<https://www.csuohio.edu/confucius/shaolin-martial-art-performance>



ICHC
INTERNATIONAL COMMUNITY HEALTH CENTER

Walk-ins Welcome
无须预约

Now Accepting
New Patients
现在接受新患者

We speak your language

ICHC offers excellent quality healthcare to everyone in Northeast Ohio.
ICHC竭诚地为北俄亥俄地区居民提供优质的医疗保健服务

Appointments 预约请致电

Cleveland 216-361-1223
Akron 234-312-3607

ICHC Cleveland:
3820 Superior Avenue
Suite #214
Cleveland, OH 44114
Cleveland Operation Hours:
Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8:30AM-5:00PM
Wednesday: 8:30AM-8:00PM
Saturday: By appointment only

ICHC Akron:
468 East Market Street
Suite #C
Akron, OH 44304
Akron Operation Hours:
Monday: 8:30AM-8:00PM
Tuesday: Refugee Health Screenings Only
Wednesday, Thursday, Friday: 8:30AM-5:00PM

www.ichcoho.org



ASIA
ASIAN SERVICES IN ACTION

亲爱的姐妹，
你最近過的還好嗎？生活一切順利嗎？
當你在家里或社區時，你感到安全嗎？
你有被煩心事困擾着嗎？
你會感到不適，但不知道為何？
你和配偶相處的舒服嗎？
你是否有故事想要分享，卻不知與何人傾訴？
為何我會問這樣的問題？因為人們可能很脆弱，許多事情會使我們感到無能為力。我們關心你，相信你可以擺脫困擾，重獲能量，並通過正確的幫助來收穫美好生活。

所以請不要試圖自己承受一切。我們是你的後盾。我們支持了來自世界各地的許多人，幫助他們改變生活。我們的服務不僅適用於亞裔人士，而且適用於俄亥俄州的任何移民或難民。我們的大部分服務是免費和保密的，所以請通過我們的熱線號碼 216-369-7616，我們的辦公室電話號碼（如下所列）。

讓我們知道你說的是什麼語言，以便我們可以將你與能說出這種語言的人聯繫起來。

我們理解您。我們期待您的回音。
亞洲民衆服務協會 (Asian Services In Action, Inc.)
兒童、青少年家庭服務部門
(Children, Youth, and Family Services Department)
克利夫蘭辦公處
3631 Perkins Avenue, Ste 2A-W, Cleveland, OH 44114
電話)216-881-0330

阿克倫辦公處
730 Carroll Street, Akron, OH 44304 電話) 330-535-3263

A NAME YOU CAN TRUST
大克里夫兰地区专业地产经纪人

诚信可靠 买卖房屋
代管房屋 装修顾问



OwnerLand REALTY®

Tel: (440) 655-1119
www.OwnerLand.com/JimChen/
Email: JimChen1992@gmail.com



陈进湧
Jinyong Chen (Jim)
Certified Negotiation Expert



顧記車行
B&E AUTO BODY & REPAIR
B&E AUTO SALES

Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-8889
地址: 15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120

經營範圍
• 機械修理 • 車身修理
• 二手車買賣 • 租車服務

All Jobs Are Guaranteed
Pleasing You Pleases Us



景德鎮
大、中、小
各類
瓷器、花瓶
大清倉

廉價處理
起價: \$9.50
有意者請電
216-310-4395

安托移民律師事務所
SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM
* 聯邦上訴第二,三,六巡迴法庭認可



精辦: 國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經理、勞工證等職業移民; 投資移民; J-1、I-601 豁免; 親屬、結婚、超齡子女等家庭移民; H1B 工作簽證; 入籍; 保釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。
精通: 國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

成功案例

1. 維珍尼亞州趙先生宗教庇護, 2010年2月申請, 2010年4月獲准
2. 俄州克城邱先生有遞解令, 與公民結婚申請綠卡, 2010年12月申請, 2011年4月獲准
3. 紐約葉小姐 J-2 豁免申請, 2011年8月申請, 2011年9月獲准
4. 丹佛市徐先生, H1B 工作簽證(律師), 2010年12月申請, 2011年1月獲准
5. 維珍尼亞州任先生宗教庇護, 2010年11月申請, 2011年2月獲准
6. 新澤西州余先非法入境獄中出庭, 計劃生育申請庇護, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
7. 俄州哥倫布陳先生子女為父母申請綠卡, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
8. 明尼蘇達州韓先生 H1B 工作簽證(工程師), 2011年3月申請, 2011年5月獲准
9. 俄州克城鄭先生公民子女申請父母, 2010年11月申請 I-130, 2011年4月獲准, 10月移民簽證獲准

個人化、重誠信、高品質
的全方位移民法律服務

電話: 216-573-3712 1-800-496-8043
電郵: jp@sarmientoimmigration.com
網址: www.sarmientoimmigration.com

總公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131
華盛頓分公司: 1875 I St. NW., Suite 500, Washington, DC 20006
紐約分公司: 140 Broadway, Suite 4600, New York, NY 10005